

快挂/快挂带

QUICKDRAWS



使用说明书

INSTRUCTION FOR USE

产品信息

快挂

图片	型号名称	主轴拉力 (KN)	横向拉力 (KN)	开门拉力 (KN)	开门直径 (MM)	重量 (G)	认证/标准
	K9925	24	7	7	19	46	EN12275
		24	7	7	22	46	EN12275
	K9966	25	8	7	22	70	EN12275
	K9957	24	8	8	17	48.4	EN12275
		24	8	8	17	48.4	EN12275

快挂带

图片	型号名称	拉力负荷	尺寸 (CM)			材质	参照标准
	D8610	22	12	17	22	65	EN566
	D8612	22	11	17	25	95	EN566
	D8631	22	12	17	22	95	EN566

快挂与快挂带有不同的颜色和型号，您可以按照自己的需求和喜好随意搭配。

标准与应用

这份说明书将向您解释如何正确使用您的装备。这里只描述部分使用方法和技术。

警示标志将告知您使用该装备时的某些潜在危险，但不可能全部描述。您有责任阅读每一条警示且正确使用您的装备。任何错误的使用都将造成额外危险。

如果您有疑问或对于理解这些文件有困难的话，请联络CAMNAL。

参照标准

快挂 - EN 12275 : TYPE B (BASIC).

快挂带 - EN 566

01/应用范围

- 这种个人防护设备(PPE)是一款快挂锁扣。
- 它被设计用于登山、攀爬和使用类似技术所进行的垂直活动。
- 本产品的负载不得超过其额定强度，也不得用于设计用途之外的任何其他目的。



警告 WARNING

需要使用这些工具的活动具有潜在的危險性，您必須对自己的行为和决定负责。

在使用本设备之前，您必須

- 阅读并理解所有使用说明。
- 接受正确使用设备的专门培训。
- 熟悉设备的功能和限制。
- 了解并接受所涉及的风险。



留意说明书中的警告标识！

不注意这些警告可能会导致严重的人员伤亡。

注意：一旦忽视上述任何一条警告，将有可能造成严重伤害甚至死亡。

1a. 责任

- 警告,在使用前必須受过特殊训练。必須在应用范围内对该产品进行实践操作培训。
- 该产品必須由有能力且负责任的人来使用，或由其他人在有能力且负责任的人直接或目视监督下使用。
- 您有责任学习足够的与个人保护相关的正确技术与方法。
- 无论任何时候，您个人都应对因产品的错误操作而导致的所有损害，受伤或死亡负全责。如果您不能对该责任负责或处于无法承担这个风险的职位，那么不要使用此装备。

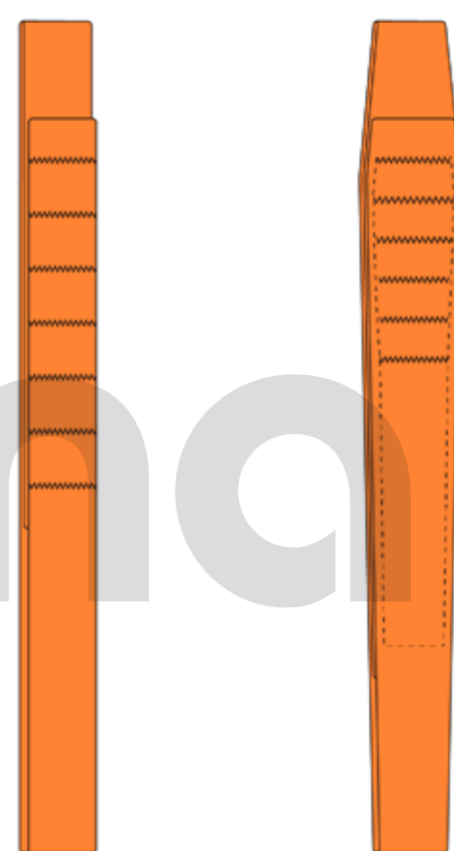
02/产品型号与说明



直门快挂



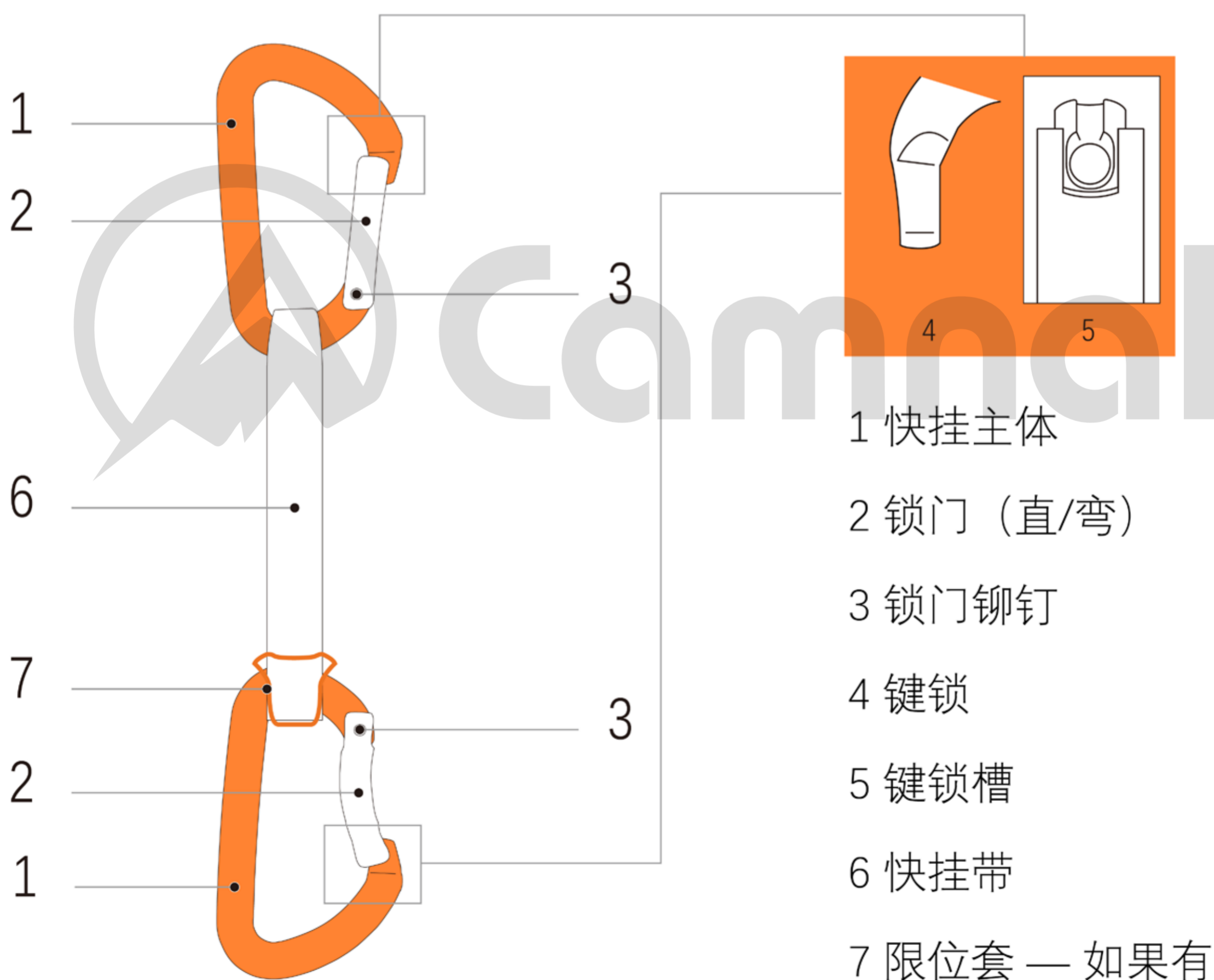
弯门快挂



快挂带

直门和弯门快挂有不同的型号，快挂连接带也有不同的颜色和尺寸，请查看前面的表格以作参照。






03/部件名称与介绍



04/标记与追踪编码

4a. 快挂



	a.	追踪编码 CA9900 23 01 F 0001 型号 名称 制造年份 制造月份 检察员代码编号 增量
 00	b.	
 00	c.	
 00	d.	
	e.	
CE 0000	f.	
EN12275	g.	
UIAA	h.	

- a. Logo
- b. 主轴最大拉伸强度
- c. 开门时最大拉伸强度
- d. 横向最大拉伸强度
- e. 使用说明阅读提示
- f. CE认证机构代码
- g. CE 认证标准
- h. UIAA 认证标志 - 如果有

注意：不同型号的快挂标记各不相同，尤其是拉伸强度，本司所有快挂上均有详细标注，请严格按照每个产品的强度标准在范围内使用，否则将有可能导致严重的事故（受伤甚至死亡）。

4b. 快挂带



a. Logo

b. 中国制造

c. 参照标准

d. 最大承受拉力

e. 追踪编码

f. 产品英文名称和尺寸

追踪编码

CA8600 23 01 F 0001

型号

名称

制造

年份

制造月份

检察员代码编号

增量

05/检测、检查要点

您的安全和您装备的状态密切相关！

CAMNAL建议至少每12个月由专业人员进行一次全面检查（请根据实际使用情况，例如发生摔落、磕碰等）

警告：高频率使用将要求您更频繁地检查个人防护设备。

根据检测标准（可以在camnal.com.cn上查询标准信息）进行规范检查。

请在您的个人防护装备检查表中记录：类型、型号、制造商信息、序列号或唯一代码、制造日期、购买日期、首次使用日期和随后的每次定期检查日期、问题、评论、检查人员的姓名和签名。

5a. 每次使用前

- 检查框架、锁门和锁套是否有裂缝、变形、划痕、过度磨损、腐蚀等迹象。
- 打开锁门，检查锁门是否在松开后自动关闭并上锁。
- 键锁槽不得被任何异物（灰尘、鹅卵石等）堵塞。
- 检查快挂带的状态，包括扁带和安全缝线以及限位套部份。检查是否存在因使用而产生的割痕、磨损和损坏(仔细检查是否存在割断或扯出的线头)。

5b. 每次使用时

- 确保安全扣时常安放在主轴上。确保绳索扣入锁扣内同时锁门关闭。避免扁带与锋利边缘摩擦。
- 必须定期检查产品的状态。检查它与系统内其他工具的连接,确保系统内不同的工具安置在正确的位置。

06/兼容性

对于您的所有应用，请确认本产品与系统中其他元件的兼容性(兼容性 = 良好的功能交互)。

锁扣必须与所连接的设备兼容（形状、尺寸等）。

不兼容的连接会影响系统的安全功能（如断开、断裂等）。

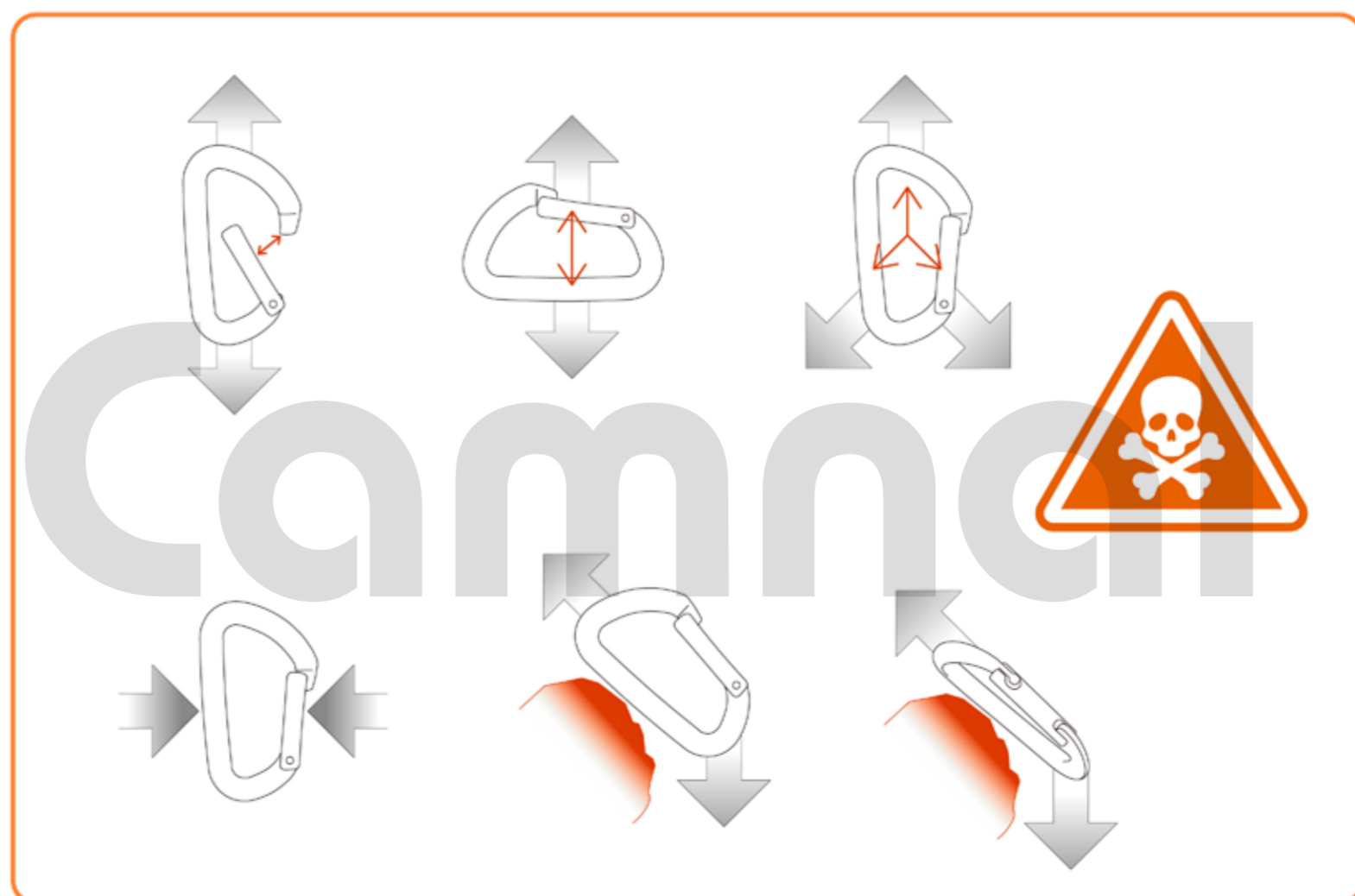
警告 如果将锁扣连接到过大的系统元件上（如宽织带、大栅栏等）连接器的强度会降低。

如果您不确定设备的兼容性，请联系 CAMNAL。

07/操作方法

7a. 快挂的正确使用

快挂最大的受力方向为锁门关闭时纵轴方向，快挂出现其他方式的受力都是危险的：其强度可能下降一半或更多。

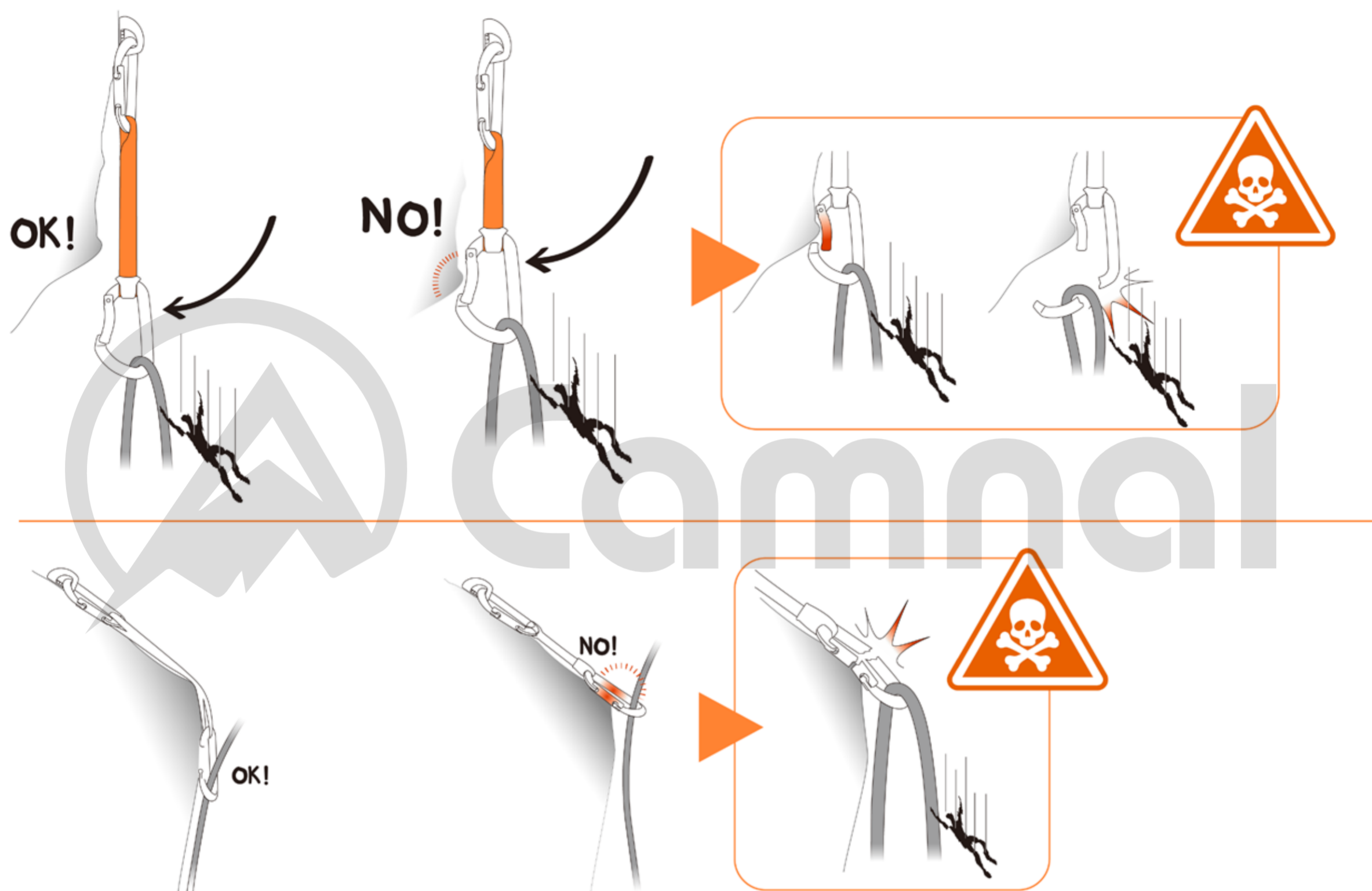


当锚点出现下图所示的情况时，快挂的锁门应朝上，否则有可能出现断裂！



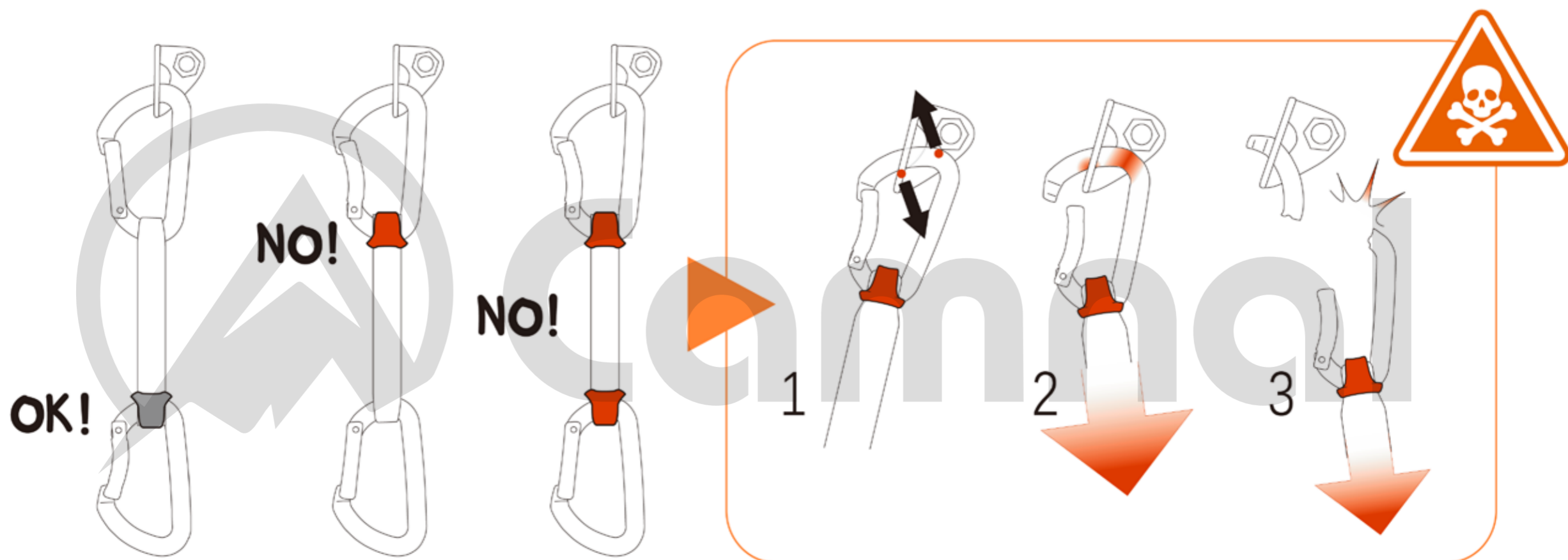
7b.快挂带的长度选择

为了受力正确，快挂长度的选择要根据保护点及岩石的轮廓决定。



7c.限位套的使用方法

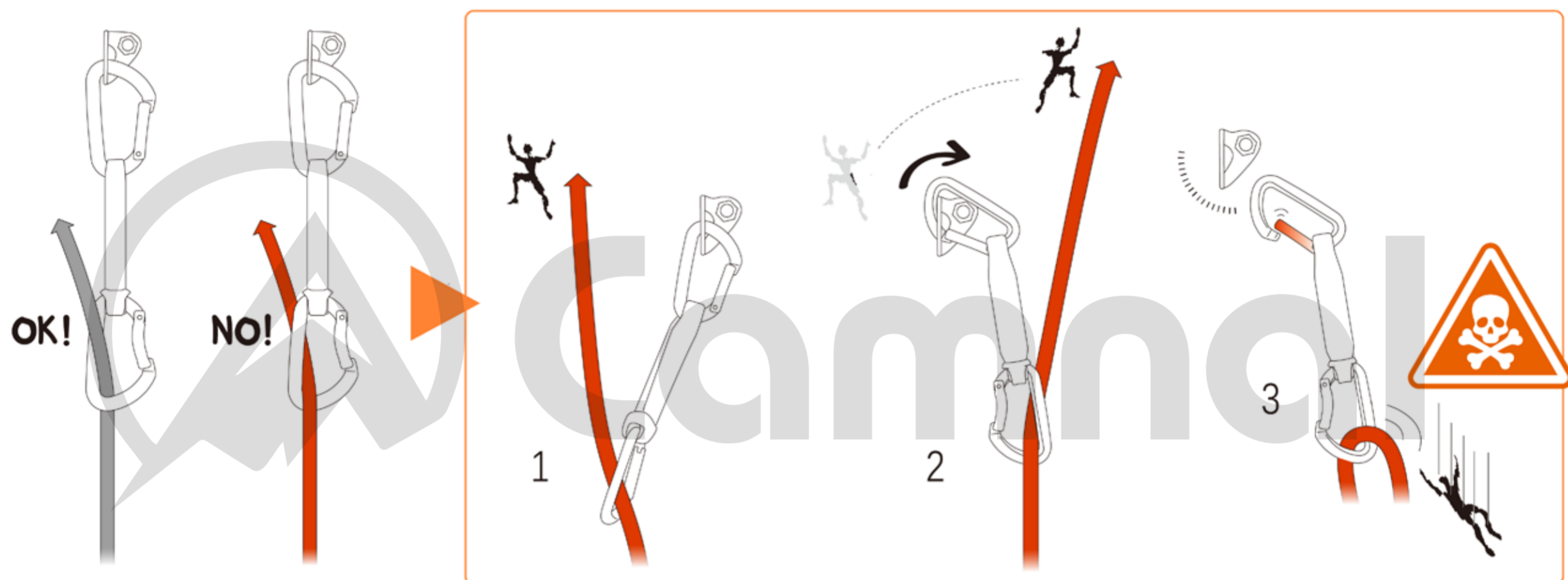
与挂片相连的锁扣必须要能够灵活的移动（不可以使用限位套），限位套应该安装在扣入绳索端的锁扣上。



7d. 绳索的位置

快挂或绳索位置错误将会导致绳索从锁扣中脱出。

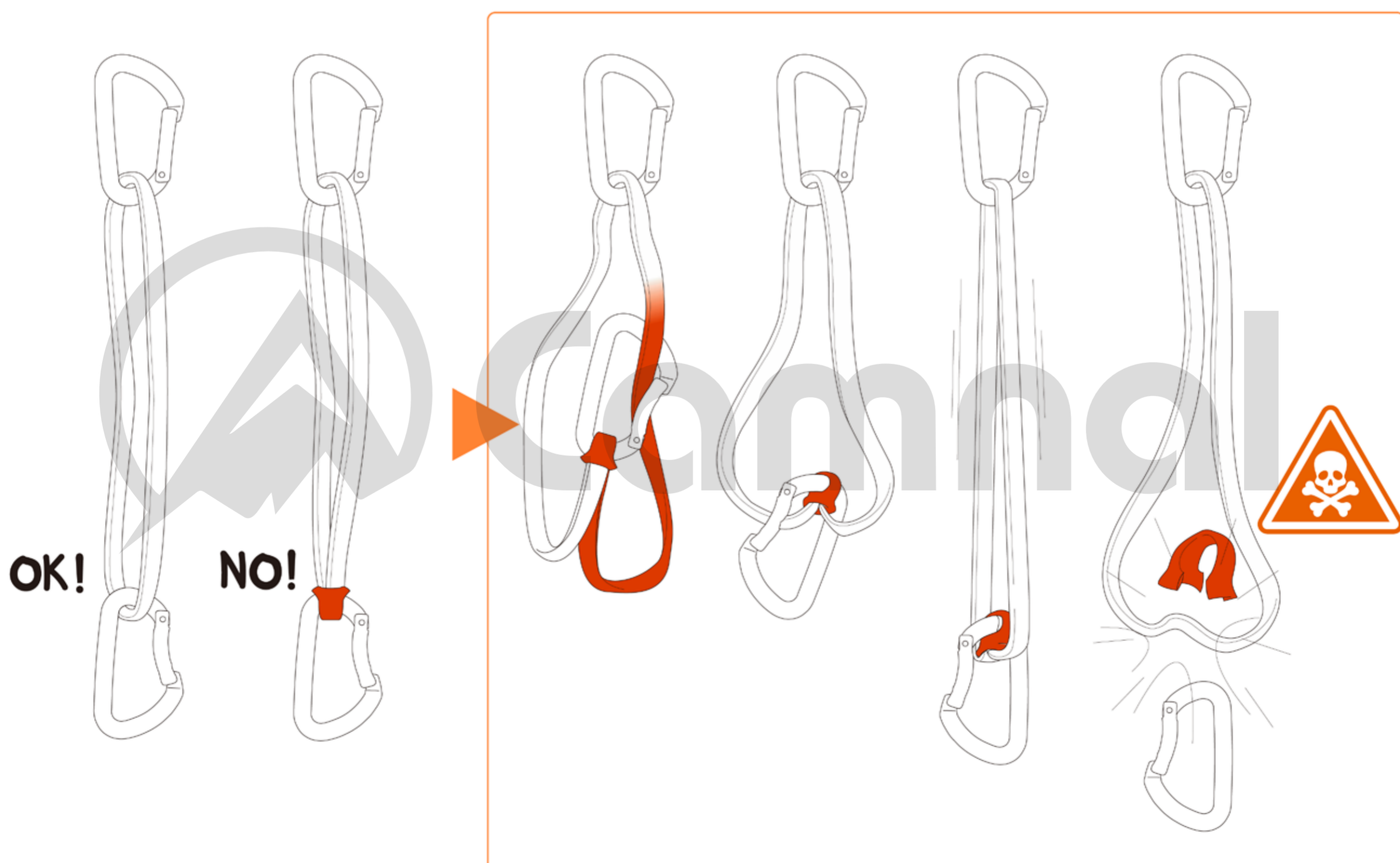
- 与绳索相连的锁扣锁门必须总是与攀爬者线路的方向相反。
- 绳索穿入锁扣的方向必须由岩壁内侧进入锁扣由岩壁外侧穿出。
- 确定扣入快挂时，其没发生扭转。
- 潮湿或冰冻的扁带更加难以操作。
- 绳结会降低扁带的强度。



7e. 快挂和长扁带的使用

限位套只可同短快挂带 12/17/25厘米快挂一起使用。

警告，使用长扁带环自制扁带时，不要使用限位套，其会增加快挂错误连接的风险。



8/附加信息

储存寿命：快挂：无限；快挂带：10年

使用温度范围

快挂



快挂带 10年



+ 80°C / + 176°F
- 40°C / - 40°F

请勿摔落

禁止火烧

禁止腐蚀

使用注意



etc...

清洁

干燥



+ 30°C maxi.



+ 30°C maxi.
+ 86°F maxi.



储存与运输

维护



禁止私自改装与维修

问题和联络



→ CAMNAL



→ camnal.com.cn

8a. 附加信息

- 您必须提前制定必要的救援方案，以便遇到困难时可以迅速实施。
- 当多个装备组合在一起使用时，一件装备的安全功能可能会影响另一件装备的安全功能，从而导致突发危险情况的出现。
- 危险警告：保护好您的装备，避免与粗糙面或尖锐物直接摩擦。
- 使用者的身体条件必须适合高空作业。警告：无意识地悬挂于安全带上，可能导致严重的生理伤害甚至死亡。

- 任何装备在与此装备一同使用时，必须严格遵守其使用说明。
- 使用说明必须以产品使用国家的语言提供给使用者。
- 确保产品上的标记清晰可见。

8b. 关于装备的淘汰和替换

警告：一次意外事故可能导致产品在首次使用后即被淘汰（这取决于使用方式及强度、使用环境：严酷的环境、海洋环境、尖锐边缘、极限温度、化学产品等）。

何时需要淘汰您的装备：

- 经历过严重冲坠或负荷。
- 无法通过产品检测。您对其安全性产生怀疑。
- 您不清楚产品的全部使用历史。
- 因为法律、标准、技术或与其它装备不兼容等问题而不得不淘汰。

销毁这些产品以防将来误用。

8c. 三年质保

本质保条例只针对材料或生产上的缺陷。

例外：正常的磨损、氧化、自行改装或改良、不正确存放、欠佳的保养、使用疏忽或用于非该产品设计之用途。

8d. 中国人保承保，安全无忧

我们的所有Camnal产品都已投保中国人民保险公司，这是对您的一个额外保障。我们始终致力于为您提供高品质的产品和服务，而这一投保更是对我们产品质量的有力证明。选择Camnal，您的安全我们全程保障。

